

L'expresso & Filtre Automatic

En Instructions

De Bedienungsanleitung



magimix®

www.magimix.com



Please read the safety instructions carefully before using your appliance.
Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch Ihres Gerätes aufmerksam die Sicherheitshinweise.

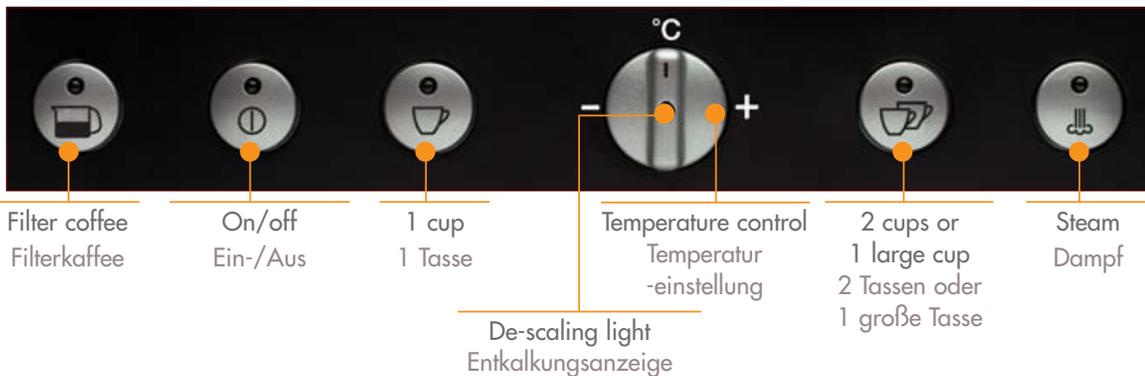


"Extracrem" filters for ground coffee or pods
Siebeinsätze für Kaffeemehl oder Portionen in Filterpapier



1 level spoonful = 7g = 1 cup
1 gestr. Löffel = 1 Tasse = 7 g

Control panel / Bedienfeld



Indicator lights : ● On ☀ Flashing ● Off
Kontrollanzeigen: ● An ☀ Blinkt ● Aus

BEFORE FIRST USE / VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH



...or after a longer period of non-use / ...und wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde



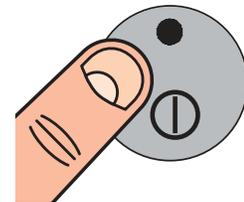
Adjust the length and plug into earthed socket.
Stromkabel entrollen und an eine geerdete Steckdose anschließen.



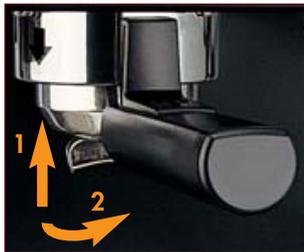
Fill with fresh water.
Mit kaltem Wasser füllen.



Selector off.
Hahn geschlossen.



Press power button.
Hauptschalter einschalten.



Insert the empty filter holder.
Leeren Siebträger einsetzen.



Place a cup underneath.
Geeigneten Behälter unter den Brühkopf stellen.



Let water run through twice. Clean the filter holder, filters and water tank. Repeat step.
2 Mal durchführen: Siebträger, Siebeinsätze und Wassertank reinigen.

X 2

= Wait / Warten

= READY / BEREIT

AUTOMATIC STOP
STOPPT AUTOMATISCH

WATER HARDNESS LEVEL / WASSERHÄRTE



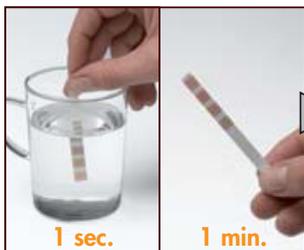
For an efficient scale indicator, adjust your appliance according to the hardness of your water.

If using a Brita filter set level 1, if not...

Damit die Entkalkungsanzeige korrekt funktioniert, muss der Härtegrad Ihres Wassers (Espressomaschine und Kaffeemaschine) eingestellt werden.

Bei Verwendung einer BRITA-Kartusche Stufe 1 einstellen, sonst...

...measure the hardness of your water. / ...Härtegrad Ihres Wassers einstellen.



Dip the tester in cold water.
Teststreifen in kaltes Wasser tauchen.

The test shows Testergebnis	That your water is... / Ihr Wasser ist :
	Very soft / Sehr weich
	Soft / Weich
	Average hardness / Mittel
	Hard / Hart
	Very hard / Sehr hart

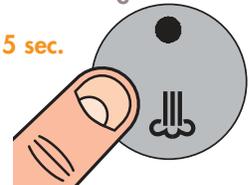
Compare.
Vergleichen.

**Machine level
Einstellung**

- ▶ 1
- ▶ 2
- ▶ 3
- ▶ 4

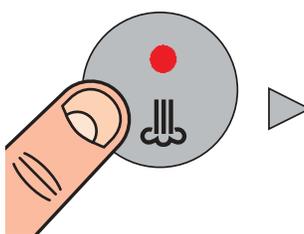
**Adjust the setting...
Einstellung**

5 sec.



1. Appliance **switched off**, press and hold for 5 sec. until the indicator lights come on.
Bei abgestelltem Gerät 5 Sek. drücken, bis die Anzeigen aufleuchten.

...espresso side / ...Espressomaschine

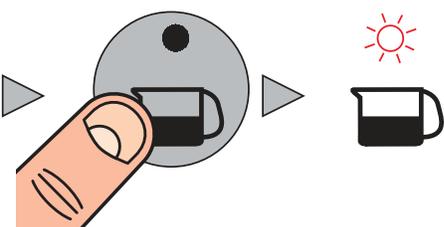


Level Stufe	Level indicators Kontrollanzeigen					
1					°C	
2					°C	
3					°C	
4					°C	

2. Keep pressing X briefly until you reach the right hardness setting.
Dampftaste so oft drücken, bis die gewünschte Stufe erreicht ist.

5. To memorize the setting, press .
Zum Speichern der Einstellungen Gerät ausschalten .

...filter coffee side / ... Kaffeemaschine



3. Press and hold coffee button for 5 sec.
Kaffeeknopf 5 sec. drücken.

4. Redo setting 2 to change the setting of the filter coffee side.
Schritt 2 wiederholen, um den Härtegrad für die Kaffeemaschine einzustellen.

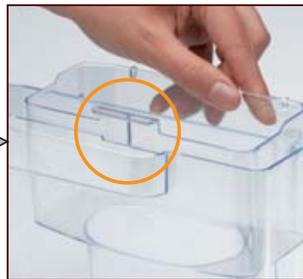


Preparation / Einsetzen des Wasserfilters



10 sec.

Immerse cartridge in cold water for 10 sec. then remove.
Die Filterkartusche 10 sec. in Wasser tauchen, dann hevaasnehmen.



Insert the cartridge holder in the water tank.
Den Halter in den Wassertank einsetzen.



CLIC !

Insert cartridge firmly in the holder.
Die Kartusche fest in den Trichter einsetzen.



X 2

Fill with water, let it filter through, empty and then repeat step.
1. Tank füllen (2x) und leeren.
2. Die 2 ersten Füllungen weggießen.



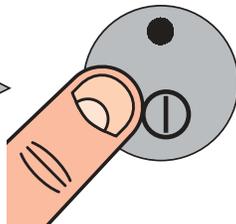
For maximum filter performance, it is important to change your cartridge every 8 weeks. Brita memo automatically reminds you when (see Brita brochure).

Für eine optimale Verwendung, die Filterkartusche alle 8 Wochen auswechseln. Die MEMO-Anzeige (siehe BRITA-Broschüre) wird Sie darauf hinweisen.

ESPRESSO PREPARATION / ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS



Fill with fresh water.
Mit kaltem Wasser füllen.



Press.
Einschalten.



Place the filter for 1 or 2 cups.
Sieb für 1 oder 2 Tassen einsetzen.



Ground coffee / Kaffeemehl



1 level spoonful = 1 cup
1 Tasse = 1 gestr. Messlöffel



Tamp down. Do not compact.
Pulver leicht andrücken.
Nicht feststampfen.

Coffee pods / Espressoportion



Ensure filter locking device lever is pulled back.
Sicherstellen, dass Filterhalter in der hinteren Position ist.

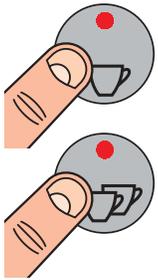


Ensure there is no excess paper sticking out of the holder.
Das Papier darf nicht auf den Rand kommen.



Align holder with arrow sticker on machine.
Place 1 or 2 cups.
Siebträger mit Pfeilmarkierung übereinander einsetzen.
1 oder 2 Tassen darunter stellen.

ESPRESSO BREWING / EINSCHALTEN



OR / ODER

Select appropriate button and the drink will be dispensed. The coffee will stop automatically.
Knopf wählen und drücken.
Die Menge wird automatisch dosiert.



Wait 10 sec. before removing the filter holder.
Vor dem Abnehmen des Siebträgers 10 Sek. warten.



Push the filter locking device and hold it firmly. Discard coffee.
Siebhalterung nach vorne schieben und festhalten.
Kaffeetresten ausleeren.



Rinse filters and filter-holder, and place back on the machine.
Siebeinsatz und Siebträger unter fließendem Wasser spülen und wieder einsetzen.



Pre-brewing: the brewing takes place in 2 stages in order to bring out its full flavour.

To save energy, your appliance automatically shuts off 2 hours after it was last used.

Vorbrühsystem: Die Espressozubereitung erfolgt in 2 Phasen, damit das Aroma vollständig zur Geltung kommt.

Aus Gründen der Energieeinsparung schaltet sich Ihr Gerät 2 Stunden nach dem letzten Gebrauch automatisch aus.

PROGRAMMING THE FILL-UP LEVEL / WASSERMENGE EINSTELLEN



To program the amount of coffee you wish to brew for 1 or 2 cups :

Um die Wassermenge für 1 oder 2 Tassen Espresso zu programmieren:



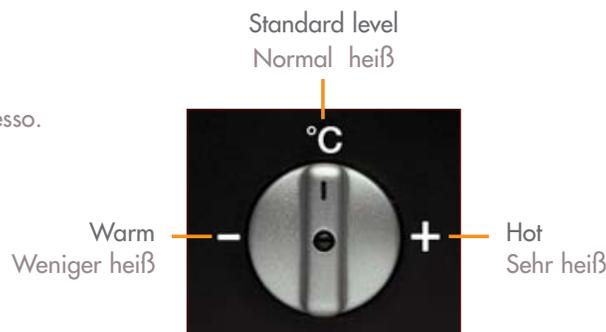
Press **and hold** button, release at desired level.

Die entsprechende Taste drücken und **gedrückt halten**. Die Taste loslassen, sobald die gewünschte Menge erreicht ist (Einstellung mit Kaffeemehl vornehmen).

CHANGING THE TEMPERATURE LEVEL / TEMPERATUR EINSTELLEN

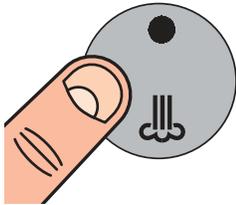


You can adjust the temperature level of your espresso (3 levels).
Sie haben die Wahl zwischen 3 Temperaturstufen für Ihren Espresso.

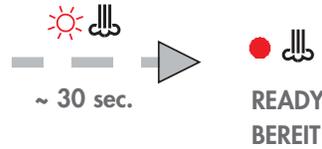


Turn the temperature adjuster to the desired level.

Den Regler auf die gewünschte Position drehen.



Press once.
Einmal drücken.



Fill with cold milk. Put the steam pipe.
Kalte Milch einfüllen. Die Düse in die Milch eintauchen.



Open the selector.
Den Hahn öffnen.

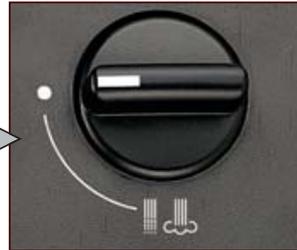
Cool down + rinse
Abkühlen + Durchspülen



Foam ready : close the selector.
Genug Schaum : Hahn schließen.



Place an empty container under the pipe, open the selector.
Leeren Behälter unter der Düse: Den Dampfahh öffnen.



Water flows continuously : close the selector.
Wipe the pipe.
Sobald durchgehend Wasser fließt, den Hahn schließen. Die Düse abwischen.

To go from steam back to coffee, press steam button until machine is ready.

Nach ☉ ☕ kann erneut Espresso zubereitet werden.

RECIPES / KAFFEEREZEPTE



Espresso / Espresso

A perfect espresso is characterised by its colour, midway between russet and hazelnut, its creamy top, flavour and richness. An espresso represents 40-50 ml of black coffee served in a 60 ml cup.

Ein Espresso zeichnet sich durch eine rot- bis haselnussbraune Färbung, eine samtige Crema und ein kräftiges Aroma aus. Ein Espresso wird mit etwa 40-50 ml Wasser zubereitet und in einer 60 ml fassenden Tasse serviert.



Ristretto / Ristretto

This is an espresso served in a 60 ml cup, with a volume of 25 ml. The Ristretto is strong, as it is made with the same quantity of ground coffee but only half the water.

Ein Ristretto ist besonders stark, denn er wird mit der gleichen Menge Kaffeemehl wie ein Espresso, aber nur mit etwa 25 ml Wasser zubereitet.



Cappuccino / Cappuccino

Fill up a large cup with 2/3 of espresso. Froth the milk using the pipe, then gently pour 2 table spoonfuls of frothy milk on top of the coffee. Dust with cocoa powder.

Eine große Tasse zu 2/3 mit Espresso füllen. Milch mit Hilfe der Düse aufschäumen, den Schaum auf den Espresso geben und Kakaopulver darüber streuen.



Macchiato / Macchiato

"Macchiato" means "spotted" in Italian. It has a far stronger and more flavoursome taste than Cappuccino : make a cup of espresso and add a teaspoonful of frothed milk to the coffee.

Ein Macchiato (italienisch für "gefleckt") ist stärker und aromatischer als ein Cappuccino. Einen Espresso zubereiten und einen Teelöffel aufgeschäumte Milch darauf geben.



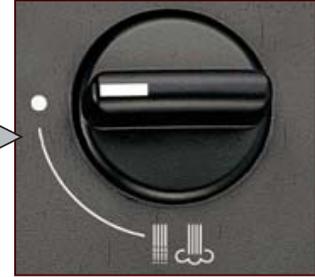
Place an empty container under the pipe, open the selector.
 Leeren Behälter unter der Düse:
 Den Dampfahn öffnen.



Open the selector.
 Den Hahn öffnen.



Water flows.
 Wasser laufen lassen.



Close the selector.
 Den Hahn schließen.

CLEANING / REINIGEN



Once a week or more if necessary.
 Mindestens 1 Mal pro Woche.



Empty the drip tray.
 Den Auffangbehälter leeren.

- Water tank(s)
- Wasserbehälter
- Drip tray + grid
- Auffangbehälter + Tropfgitter
- filters + filter-holder
- Siebträger und Siebeinsätze

Clean using a mild cleaning agent.
 Reinigen (Wasser + mildes Reinigungsmittel).



Wipe coffee residue off with a damp sponge.
 Kaffeesatzrückstände mit einem feuchten Schwamm entfernen.



Wipe the outside with a damp cloth.
 Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen.

Daily, when used.
 Täglich, wenn benutzt.



Wait until cool.
 To take frothing nozzle apart, turn anti clockwise and down and it will be removed. Clean and re-assemble.
 Die Düse abschrauben: Links herum drehen und lösen.
 Reinigen und wieder anschrauben.

For reasons of hygiene, the frothing accessory should be thoroughly cleaned to avoid development of germs.

Aus Hygienegründen sollte die Aufschäumdüse gründlich gereinigt werden, um die Bildung von Keimen zu verhindern.



Before cleaning, unplug and let the appliance cool down. Do not put elements into the dishwasher, never use solvents or abrasive cleaning products.

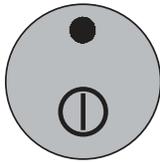
Vor dem Reinigen: Das Gerät muss abgestellt und kalt sein. Nicht in der Spülmaschine reinigen und keine kratzenden Schwämme oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.



How often ? When the central indicator light comes on, it is important to descale your appliance in order to ensure that it continues to function properly.

Wann ? Wenn die Lampe der Temperatureinstellung blinkt, muss Ihr Gerät entkalkt werden, damit es weiterhin einwandfrei funktioniert.

Phase 1 : De-scaling
Phase 1: Entkalken



Appliance **switched off** and cooled down.
Gerät soll abgeschaltet und kalt sein.



Remove the Brita cartridge.
BRITA-Kartusche entfernen.



Fill tank with fresh water + de-scaling product.
Kaltes Wasser + Entkalker einfüllen.



Remove the filter-holder. Place a container underneath.
Siebträger entfernen. Geeigneten Behälter unter den Brühkopf stellen.



Press 5 sec.
5 Sek. drücken.



Intermittent flow.
Unregelmäßiger Wasserdurchlauf



End of phase.
Entkalkungsphase beendet.

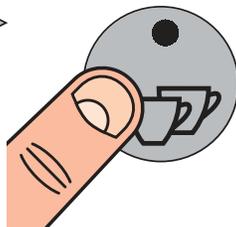


Empty then replace the container.
Behälter leeren und wieder unter den Brühkopf stellen.

Phase 2 : rinsing
Phase 2: Spülen

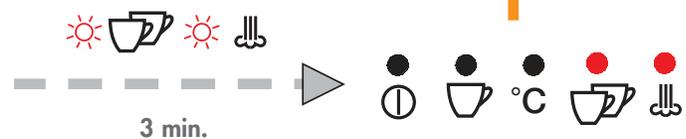


Rinse the water tank and fill with fresh water.
Wassertank reinigen und mit kaltem Wasser füllen.



Press.
Drücken.

Repeat once / Spülphase wiederholen



Intermittent flow.
Unregelmäßiger Wasserdurchlauf

End of phase.
Spülphase beendet.

END : When all indicator lights go out, the de-scaling program is complete. Empty the remaining water. Replace the Brita cartridge in the tank and fill with fresh water.

ENDE : Wenn keine Kontrolleanzeige mehr leuchtet, ist die Entkalkung beendet. Das restliche Wasser weggießen. Die BRITA-Kartusche wieder einsetzen. Den Wassertank mit kaltem Wasser füllen.

***** Use a special de-scaling product for coffee makers (we recommend liquid). Always refer to de-scaling manufacturer's instructions.

Never use vinegar.

Einen für Kaffeemaschinen geeigneten Entkalker, vorzugsweise flüssig oder in Form von Brausetabletten, verwenden. Genau die Gebrauchsanweisung des Entkalkers und die empfohlene Dosierung beachten.

Niemals Essig verwenden.

FILTER COFFEE PREPARATION / VERWENDUNG DER KAFFEEMASCHINE



Rinse before first use : run 2 full tanks of fresh water through the machine and into the glass jug.

Vor dem ersten Gebrauch die Kaffeemaschine spülen: Eine 2 Kannenfüllungen entsprechende Wassermenge (ohne Kaffeemehl) durchlaufen lassen.



Fresh water according to markings.
Gewünschte Menge kaltes Wasser.



Fill the tank.
Das Wasser in den Behälter füllen.



Add paper filter and fill with coffee.
Papierfilter (1x4) + Kaffeemehl.


= 110 ml
= 1 level teaspoonful
= 1 gestr. Messlöffel

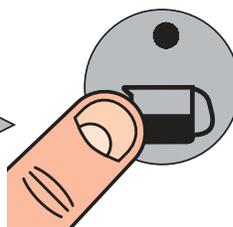

= 140 ml
= 1 heaped teaspoonful
= 1 geh. Messlöffel



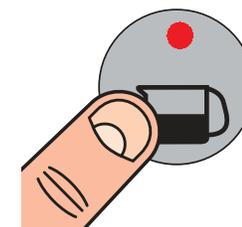
Put the coffeepot with its lid in place.
Kanne mit Deckel unter den Filterhalter stellen.



Anti-drip system correctly positioned.
Antitropfsystem korrekt platziert.



Press.
Drücken.



Switch off at the end of brewing.
Nach dem Durchlauf abschalten.



Never fill the tank above the MAX. capacity. Wait for the machine to cool down for 5 min. before opening the lid.

Nicht die MAX-Markierung des Wasserbehälters überschreiten. Nach dem Durchlauf 5 Min. warten, bevor der Deckel geöffnet wird.



The anti-drip system allows you to remove the carafe while the coffee is still brewing. Your appliance has a 2 hour auto shut off.

Antitropfsystem: Sie können die Kanne während des Kaffedurchlaufs entnehmen. Die Kaffeemaschine schaltet sich 2 Std. nach dem letzten Gebrauch automatisch aus.

FILTER COFFEE CLEANING / REINIGUNG DER KAFFEEMASCHINE



After each use / Nach jedem Gebrauch

- Filter holder
Filterhalter
- Glass carafe
Kanne

Clean
(water + cleaning agent mild).
Reinigen
(Wasser + Spülmittel).



Check that the anti-drip seal is clean.
Das Antitropfsystem sauber halten, besonders die Dichtung.

Regularly / Regelmäßig



Wipe the outside with a damp cloth.
Mit einem feuchten Tuch abwischen.



Before cleaning, unplug the appliance and allow to cool down. Do not put elements into the dishwasher and never use solvents or abrasive cleaning products.

Vor dem Reinigen: Das Gerät muss abgestellt und kalt sein. Nicht in der Spülmaschine reinigen und keine kratzenden Schwämme oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

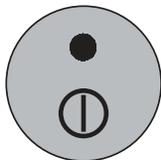


How often ? When the ☑ indicator light comes on, it is important to descale your appliance immediately in order to ensure that it continues to function properly.

Wann ? Wenn die ☑ Filterkaffeetaste blinkt, muss Ihr Gerät entkalkt werden, damit es weiterhin einwandfrei funktioniert.

Phase 1 : De-scaling

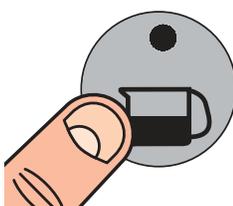
Phase 1 : Entkalken



Switch appliance off and allow to cool.
Gerät soll **abgeschaltet** und kalt sein.

Fill coffee tank with fresh water and de-scaling product
Kaltes Wasser + Entkalker einfüllen.

Place the glass carafe on the machine.
Kanne mit Deckel unter den Filterhalter stellen.



5 sec.



12 min.



Press 5 sec.
5 Sek. drücken.

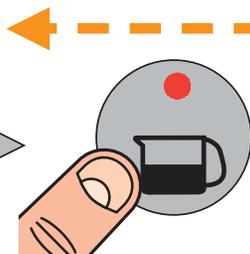
Intermittent flow.
Unregelmäßiger Wasserdurchlauf

= END of phase.
= ENDE der Entkalkungsphase

Empty the glass carafe and replace.
Kanne leeren und spülen.

Phase 2 : Rinsing

Phase 2 : Spülen



Repeat step / Spülphase wiederholen

1 sec.



10 min.



Fill glass carafe with fresh water. Empty into tank.
Wasserbehälter mit kaltem Wasser füllen.

Press.
Drücken.

Intermittent flow.
Unregelmäßiger Wasserdurchlauf

End of phase.
Repeat step.
Spülphase beendet.

END : When all indicator lights go out, the de-scaling program is complete.

ENDE: Wenn keine Kontrollanzeige mehr leuchtet, ist die Entkalkung beendet.



Use a special de-scaling product for coffee makers (we recommend liquid).
Always refer to de-scaling manufacturer's instructions.

Never use vinegar.

Einen für Kaffeemaschinen geeigneten Entkalker, vorzugsweise flüssig oder in Form von Brause-Tabletten, verwenden.
Genau die Gebrauchsanweisung des Entkalkers und die empfohlene Dosierung beachten.

Niemals Essig verwenden



Espresso

Question	Answer
and are flashing.	Turn the selector back to ●.
is flashing.	DESCALE. If you make a mistake during this process, you can halt the automatic de-scaling programme by unplugging your appliance. Repeat the complete descale programme.
Unpleasant taste.	Coffee : stale ? acidic ? > try a new batch. Water : there could be too much chloride in the water ? use Brita cartridge or bottled spring water. After descale : you may need to rinse the machine again (1/2 tank through the steam pipe and 1/2 tank through filter holder).
Little or no creamy top.	Coffee quality : stale ? too coarse ? > try a new batch. Coffee quantity : not enough ? > increase the amount and tamp it down lightly.
Coffee not hot enough.	Wait until the indicator lights and stop flashing before brewing your coffee. Preheat the cups and filter-holder. See "temperature control".
Cups not filled equally.	The ground coffee needs to be spread more evenly in the filter. Clean the filter holder.
The espresso either flows too slowly or not at all.	Coffee : too many ? too fine ? too tamped ? > change. Appliance blocked with limescale > descale. Filters or extractor head clogged > see "cleaning". Check the flexible tube is inside the water tank.
The espresso flows too quickly.	Coffee too coarse ? Change coffee ground. If you use E.S.E pods, we recommend doing only 1 cup at a time.
Coffee grounds in the cup.	Rinse filter holder under running water.
You cannot froth the milk.	Pipe : blocked ? clogged with limescale ? > see "de-scaling". Use only full fat milk.
The coffee flows over the sides of the filter holder	Reduce the amount of ground coffee you use and tighten the filter holder. The coffee pod has been incorrectly positioned. Clean the extractor head and the rim of the filter.
The pipe leaks.	Turn the selector back to ●.
Water around the base of the appliance	Empty the drip tray regularly.
Pump abnormally noisy.	The water tank may be empty.
Vibrations.	Slot the power cord correctly into the special notches underneath the appliance.
The appliance is not working at all.	Check the connections. The safety system may have been triggered. Wait 30 minutes before switching your coffee maker back on.

Filter coffee

Question	Answer
is flashing.	Descale the filter coffee part.
The coffee drips onto the tray when the jug has been removed.	Clean the filter holder under running water. Check that the anti-drip system is present and properly positioned (seal, piston, spring).
The coffee overflows in the filter holder.	Check that the filter holder and the jug (with its lid) are properly positioned. Reduce the quantity of ground coffee.
Unpleasant taste.	After descale : rinse your appliance once more. Change ground coffee.



Espressomaschine

Problem	Lösung
und blinken.	Dampfhahn auf ● stellen.
Die Entkalkungsanzeige blinkt.	Entkalken. Im Falle eines Bedienungsfehlers können Sie das Entkalkungsprogramm beenden, indem Sie das Gerät vom Stromnetz trennen und von vorne beginnen.
Der Espresso hat einen schlechten Geschmack.	Kaffee ohne Aroma oder sauer ? > Kaffeesorte wechseln. Wasser mit zu hohem Chlorgehalt ? Verwenden Sie gefiltertes oder Quellwasser. Nach dem Entkalken einen zusätzlichen Spülvorgang durchführen, die eine Hälfte durch die Düse, die andere Hälfte durch den Brühkopf.
Der Espresso hat keinen oder nur wenig Schaum.	Kaffee ohne Aroma ? Zu grob gemahlen ? > Kaffeesorte wechseln > Mahlgrad ändern. Zu wenig Kaffee ? > Mehr Kaffeemehl nehmen und leicht andrücken.
Der Espresso ist nicht heiß genug.	Warten Sie, bis die Anzeigen dauerhaft leuchten (Temperatur OK), bevor Sie den Espresso zubereiten. Wärmen Sie die Tassen und den Siebträger vor. Siehe auch TEMPERATUR EINSTELLEN.
Die Tassen sind ungleichmäßig gefüllt.	Das Kaffeemehl ist ungleichmäßig im Siebeinsatz verteilt. Reinigen Sie den Siebträger. Überprüfen Sie waagrechten Stand.
Der Espresso läuft nicht oder zu langsam durch.	Zu viel Kaffeemehl ? Pulver zu fein gemahlen ? Zu fest gestampft ? > Entsprechend anpassen. Gerät verkalkt ? > Entkalken. Siebeinsätze oder Brühkopf verstopft ? > siehe REINIGUNG. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schlauch innerhalb des Wassertanks befindet.
Der Espresso läuft zu schnell durch.	Kaffeesorte wechseln. Mahlgrad ändern. Bei der Verwendung von Essessopads wird empfohlen, jeweils nur 1 Tasse zuzubereiten.
Kaffeessatz in der Tasse.	Siebträger unter fließendem Wasser spülen.
Die Milch lässt sich nicht aufschäumen.	Düse verstopft ? Verkalkt ? > Siehe REINIGUNG. Kalte Vollmilch verwenden.
Der Espresso tritt seitwärts am Siebträger aus.	Weniger Kaffeemehl verwenden und den Siebträger festdrehen. Die Espressoportion ist nicht korrekt positioniert > Das Papier darf nicht über den Rand hinausragen. Den Brühkopf und den Rand des Siebeinsatzes reinigen. Ebenso die Dichtung.
Aus der Düse tritt Wasser aus.	Dampfhahn auf ● stellen
Wasser neben dem Gerät.	Auffangbehälter leeren.
Die Pumpe macht zu laute Geräusche.	Wassertank leer > Auffüllen.
Das Gerät wackelt.	Das Stromkabel sitzt nicht korrekt in der Aussparung.
Das Gerät funktioniert nicht.	Anschlüsse überprüfen. Sicherung prüfen. Die Pumpe ist ohne Wasser gelaufen und das Sicherheitssystem hat die Espressomaschine ausgeschaltet. Vor dem erneuten Einschalten 30 Minuten warten.

Kaffeemaschine

Problem	Lösung
blinkt.	Gerät entkalken.
Nach dem Entnehmen der Kanne tropft Kaffee auf die Heizplatte.	Filterhalter unter fließendem Wasser reinigen. Dichtsitz reinigen. Den korrekten Sitz des Antitropfsystems überprüfen (Dichtung, Kolben, Feder).
Der Filterhalter läuft über.	Den korrekten Sitz des Filterhalters und der Kanne (mit Deckel) überprüfen. Weniger Kaffeemehl verwenden.
Der Kaffee hat einen schlechten Geschmack.	Nach dem Entkalken: zusätzlichen Spülvorgang durchführen. Kaffeesorte wechseln.



SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the voltage of your mains supply corresponds to that shown on the identification plate.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance must always be plugged into an earthed socket.
- Never allow the power cord to dangle over the edge of the worktop.
- Make sure the appliance or its power cord never comes into contact with a hot or wet surface.
- Always unplug your appliance before moving or cleaning it or in the event of an anomaly. Do not tug on the power cord to unplug it.
- Avoid all contact with any parts of the appliance that may become extremely hot during use (filter holder head, filter, steam pipe...).
- Never heat flammable liquids with the steam.
- Fill the tank only with fresh water, never with other liquids.
- Before brewing coffee, make sure the filter-holder is firmly locked in place.
- Before removing the filter holder, wait 10 seconds after the coffee has stopped brewing.
- Never fill the tank above the maximum capacity.
- For filter coffee, after you have switched your appliance off, always wait for it to cool down for about 5 minutes before opening the lid.
- If your appliance has broken down, if your appliance has fallen, or if the supply cord is damaged, it must be repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use your appliance outdoors.
- This appliance has been designed for domestic use only.
- Do not submerge the appliance in any liquids.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given initial supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



This symbol indicates that this product should not be treated as regular household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more details about collection points, please contact your local council or your household waste disposal service.

We reserve the right to alter at any time without notice the technical specifications of this appliance.

None of the information contained in this document is of contractual nature.

© All rights reserved by Magimix.



SICHERHEITSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihres Stromnetzes mit der auf dem Typenschild Ihres Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt
- Lassen Sie Kinder in der Nähe des Gerätes nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät ist kein Spielzeug und eignet sich nicht dazu, von Kindern benutzt zu werden.
- Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht neben der Arbeitsfläche herunterhängen.
- Stellen Sie das Gerät oder legen Sie das Stromkabel nie auf eine heiße oder nasse Fläche.
- Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor dem Reinigen vom Stromnetz. Ziehen Sie dabei nicht am Kabel, sondern am Stecker.
- Vermeiden Sie beim Gebrauch den Kontakt mit den Teilen des Gerätes, die sehr heiß werden können (vorderer Teil des Siebträgers, Siebeinsatz, Düse usw.).
- Erhitzen Sie niemals brennbare Flüssigkeiten mit der Dampfdüse.
- Füllen Sie nur kaltes Wasser und keinerlei andere Flüssigkeiten in den Wassertank.
- Vor dem Zubereiten von Espresso prüfen, ob der Siebträger fest eingesetzt ist.
- Warten Sie nach der Zubereitung von Espresso ca. 10 Sekunden vor dem Herausnehmen des Siebträgers.
- Überschreiten Sie beim Füllen des Wasserbehälters nicht die MAX-Markierung.
- Bei der Zubereitung von Filterkaffee vor einem erneuten Durchgang 5 Min. warten, damit die Kaffeemaschine abkühlen kann.
- Das Gerät nie benutzen, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einer autorisierten Kundendienststelle oder von jemandem, der über eine entsprechende Qualifikation verfügt, ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Die Maschine nicht unter Wasser setzen! Lebensgefahr!
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer, für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden.

UMWELTSCHUTZ



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer für die Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geeigneten Sammelstelle gebracht werden. Für Informationen zu solchen Sammelstellen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihre Mülldeponie.

Wir behalten uns vor, die technischen Eigenschaften dieses Gerätes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern.
Die in diesem Dokument enthaltenen Angaben sind nicht vertraglich bindend und enthalten keine zugesicherten Eigenschaften.
© Alle Rechte für alle Länder vorbehalten durch Magimix.